

## Equipo de Alimentación de Sensor de Ocupación

Cat. No. OSP20-0D0, OSP20-RD0 (con RelevadorHVCA), OSP15-R30 (con RelevadorHVCA)

### Sensor de Ocupación con un Relevador Más

Cat. No. OSA20-R00 (con Relevador HVCA)

PK-93960-10-06-0F

#### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalación!
- Si usted no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Para ser instalado y/o usado de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Use este producto **sólo con cable de cobre o revestido de cobre**.
- Este producto es únicamente para uso en interiores.
- Desconecte la energía cuando haga mantenimiento o a los sujetadores de luz o cambie focos.

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### ESPAÑOL

#### CARACTERÍSTICAS

- Voltaje regulado de 24 VCD, 150mA de corriente de salida
- Se monta dentro o fuera de la Caja de Empalme
- Se monta dentro de la cavidad de balastra fluorescente
- Cables clase II forrados con teflón para cableado pleno

#### VALEURS NOMINALES

**Equipo de Alimentación de Sensor de Ocupación - OSP20-0D0, OSP20-RD0 (con Relevador HVCA)**

**Capacidad de Carga:**  
20A, 2400W @ 120V, 60 Hz – Incandescente  
20A, 2400VA @ 120V, 60 Hz – Fluorescente  
20A, 5540VA @ 277V, 60 Hz – Fluorescente  
1HP @ 120VCA – Carga de Motor  
2HP @ 240V, 60Hz – Carga de Motor  
0.5A 125V, 1A 30VCD – Relevador HVCA

**OSP15-R30 (con Relevador HVCA)**

**Capacidad de Carga:**  
15A, 5200VA @ 347V, 60 Hz – Fluorescente  
0.5A 125V, 1A 30VCD – Relevador HVCA

**Sensor de Ocupación con un Relevador Más - OSA20-R00 (con Relevador HVCA)**

**Capacidad de Carga:**  
15A, 1800W @ 120V, 60 Hz – Incandescente  
20A, 2400W @ 120V, 60 Hz – Fluorescente  
20A, 5540W @ 277V, 60 Hz – Fluorescente  
15A, 5200VA @ 347V, 60 Hz – Fluorescente  
1HP @ 120VCA – Carga de Motor  
2HP @ 240V, 60Hz – Carga de Motor  
0.5A 125V, 1A 30VCD – Relevador HVCA  
Relais de CVC : 0,5 A/125 V, 1,0 A/30 V c.c.

Número de parte	Relevador HVCA	Entrada de Corriente¹	Salida de Corriente²
OSP20-0D0	No	120-277VCA, 60 Hz	24VCD, 150mA 3.6W
OSP20-RD0	Si	120-277VCA, 60 Hz	24VCD, 150mA 3.6W
OSP15-R30	Si	347VCA, 60 Hz	24VCD, 150mA 3.6W³
OSA20-R00	Si	24VCD, 50mA–1.2W	N/A

**Tolerancia de voltaje de entrada110% , Frecuencia de Tolerancia 5%.**  
**Tolerancia de voltaje de salida2 15% , Voltaje de Salida listado al nominal.**  
**³El voltaje de salida oscila para el OSP15-R30 entre 20V-30V.**

#### DESCRIPCIÓN

El equipo de alimentación contiene un suministrador de corriente, un relevador de conmutación de carga y en algunos modelos un relevador HCVA. El equipo de alimentación provee corriente de voltaje bajo Clase II para sensores de ocupación de las series OSCxx, OSWxx, ODCxx, y ODWxx. Los equipos de alimentación OSP también pueden suministrar energía a los Relevador Adicionales OSA20. El relevador en el equipo de alimentación está controlado por el sensor de ocupación conectado por el cable azul de "ocupado" calibre 22. Los sensores múltiples de ocupación se pueden conectar a un equipo de alimentación sencillo para cubrir toda un área. La entrada de los equipos de alimentación OSP20 tiene dos conductores. Uno para la conexión neutra y el otro para la conexión de línea. La conexión de línea puede acomodar voltajes de línea entre 120 y 277 VCA. Los equipos de alimentación incluyen circuito de conmutación de cruce cero para minimizar la irrupción de corriente asociada con las balastras incandescentes y electrónicas. Esto reduce el desgaste y rompimiento de los contactos del relevador haciendo que el equipo dure más.

**Notas de Aplicación:**

Las cargas que exceden la capacidad de un equipo de alimentación sencillo se pueden conectar a un relevador adicional, que está alimentado por la salida de un equipo de alimentación de bajo voltaje (OSPxx). El relevador adicional contiene la conmutación de carga y un relevador HVCA que es alimentado por un equipo de alimentación OSPxx.

1. Cuando las cargas de iluminación exceden la capacidad de un equipo de alimentación sencillo, las cargas se pueden dividir en varios equipos de alimentación. El conductor de entrada ocupación de bajo voltaje (conductor Azul) y el de regreso CD (conductores Negros) de los equipos de alimentación se deben conectar juntos para que todos operen juntos como uno. Conecte los conductores Azules (ocupación) de todos los equipos de alimentación y sensores juntos. Conecte los conductores Negros (regreso) de todos los equipos de alimentación y sensores juntos. Conecte todos los conductores Rojos de los sensores (+24 VCD) a los conductores Rojos de un equipo de alimentación. Nunca conecte juntos los conductores Rojos (+24VCD) de dos equipos de alimentación diferentes.

## Blocs d'alimentation pour détecteurs

Cat. N°. OSP20-0D0, OSP20-RD0 (avec relais pour systèmes de CVC), OSP15-R30 (avec relais pour systèmes de CVC)

### Relais d’appoint pour détecteurs de mouvements

Cat. N°. OSA20-R00 (avec relais pour systèmes de CVC)

#### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **fil de cuivre ou plaqué cuivre**.
- Dispositif conçu **pour l'intérieur seulement**.
- Couper le courant avant de remplacer les lampes ou d'effectuer l'entretien des luminaires.

#### DIRECTIVES

#### FRANÇAIS

#### CARACTÉRISTIQUES

- Tension régulée de 24 V c.c., sortie de 150 mA.
- Installation dans les cavités de ballast fluorescent.
- Installation à l'intérieur ou à l'extérieur d'une boîte de dérivation.
- Câblage de classe II revêtu de Teflon pour les plénums.

#### VALEURS NOMINALES

**Blocs d'alimentation pour détecteurs - OSP20-0D0, OSP20-RD0 (avec relais pour systèmes de CVC)**

**Charges nominales :**

À incandescence : 20 A, 2 400 W à 120 V, 60 Hz  
Fluorescentes : 20 A, 2 400 VA à 120 V, 60 Hz  
Fluorescentes : 20 A, 5 540 VA à 277 V, 60 Hz  
Motorisées : 1 ch à 120 V c.a.  
Motorisées : 2 ch à 240 V, 60 Hz  
Relais de CVC : 0,5 A/125 V, 1,0 A/30 V c.c.

**OSP15-R30 (avec relais pour systèmes de CVC)**

**Charges nominales :**

Fluorescentes : 15 A, 5 200 VA à 347 V, 60 Hz  
Relais de CVC : 0,5 A/125 V, 1,0 A/30 V c.c.

**Relais d'appoint pour détecteurs de mouvements - OSA20-R00**

**(avec relais pour systèmes de CVC)**

**harges nominales :**

À incandescence : 15 A, 1 800 W à 120 V, 60 Hz  
Fluorescentes : 20 A, 2 400 VA à 120 V, 60 Hz  
Fluorescentes : 20 A, 5 540 VA à 277 V, 60 Hz  
Fluorescentes : 15 A, 5 200 VA à 347 V, 60 Hz  
Motorisées : 1 ch à 120 V c.a.  
Motorisées : 2 ch à 240 V, 60 Hz  
Relais de CVC : 0,5 A/125 V, 1,0 A/30 V c.c.

Modèle	Relais CVC	Entrée d'alimentation <sup>1</sup>	Sortie d'alimentation <sup>2</sup>
OSP20-0D0	<b>Non</b>	<b>120/277 V c.a.. 60Hz</b>	<b>24 V c.c., 150 mA 3,6 W</b>
OSP20-RD0	<b>Oui</b>	<b>120/277 V c.a.. 60Hz</b>	<b>24 V c.c., 150 mA 3,6 W</b>
OSP15-R30	<b>Oui</b>	<b>347 V c.a., 60 Hz</b>	<b>24 V c.c., 150 mA 3,6 W³</b>
OSA20-R00	<b>Oui</b>	<b>24 V c.c., 50 mA–1,2 W</b>	S/O

<sup>1</sup>**Tolérance : tension d'entrée = 10 %; fréquence = 5 %.**

<sup>2</sup>**Tolérance : tension de sortie = 15 % (homologuée comme nominale).**

<sup>3</sup>**les écarts de tension pour le modèle OSP15-R30 se situent entre 20 et 30 V.**

#### DESCRIPTION

Ces blocs d'alimentation sont dotés d'un relais de commutation et, dans certains cas, d'un relais pour systèmes de chauffage, ventilation et climatisation (CVC). Par le biais de câbles de classe II, ils alimentent en basse tension les détecteurs de mouvements des gammes OSCxx, OSWxx, ODCxx et ODWxx. Ils peuvent également alimenter un relais d'appoint OSA20 de Leviton. Leurs relais internes sont actionnés par les détecteurs auxquels ils sont raccordés au moyen d'un fil de détection de calibre 22. Plusieurs de ces détecteurs peuvent être reliés à un seul bloc de manière à bien couvrir une zonedonnée. Les blocs sont munis de deux fils d'entrée, soit un pour le neutre, et l'autre pour la ligne. Ce dernier peut accepter des tensions de 120 à 277 V c.a. Les blocs sont en outre dotés de circuits commutés au passage à zéro qui minimisent les courants d'appel associés aux ballasts électroniques ou à incandescence. Cette précaution permet de réduire l'usure des contacts de relais, faisant en sorte que les blocs durent plus longtemps.

**Remarques relatives aux applications :**

Les charges dont les valeurs nominales dépassent celles des blocs peuvent être raccordées à un relais d'appoint, lequel sera alimenté par le fil de sortie à basse tension du dispositif (OSPxx seulement). Les relais d'appoint de Leviton sont également dotés de capacités de commutation de charges et de systèmes de CVC.

1. Quand les valeurs nominales d'une charge d'éclairage dépassent celles d'un seul bloc d'alimentation, on peut la répartir sur plusieurs de ces derniers. Il faut alors raccorder les fils d'entrée de détection à basse tension (bleu) et de retour c.c. (noirs) des blocs pour qu'ils fonctionnent ensemble, comme suit. Relier les fils bleus (détection) de tous les blocs et détecteurs. Relier les fils noirs (retour) de tous les blocs et détecteurs. Raccorder ensuite les fils rouges (24 V c.c.) des détecteurs à ceux d'un seul bloc. On ne doit jamais relier les fils rouges (24 V c.c.) des divers blocs.

2. Quand la quantité de détecteurs requis dépasse la capacité nominale d'un seul bloc, on peut en utiliser plusieurs pour les alimenter, mais on ne peut alors commuter de charges à partir des blocs supplémentaires. Seul le bloc principal du système peut assurer la commutation. Les blocs auxiliaires ne font qu'alimenter les détecteurs en courant à basse tension. On recommande de raccorder le plus de détecteurs possible au bloc principal (consulter la section relative à la capacité, ci-dessous), en en reliant les fils rouges (24 V c.c.) à celui de ce dériver. Relier ensuite les fils rouges (24 V c.c.) des détecteurs restants à ceux d'un bloc auxiliaire. Relier les fils noirs (retour) de tous les blocs et détecteurs. Relier les fils bleus (détection) de tous les détecteurs à celui du bloc principal. On ne doit jamais relier les fils rouges (24 V c.c.) des divers blocs.

#### CAPACITÉ DE COURANT À BASSE TENSION

<b>OSP20</b>	<b>Nombre de détecteurs</b>	<b>+</b>	<b>Nombre de relais d'appoint</b>	<b>≤</b>	<b>150mA</b>
<b>OSP15</b>	<b>Nombre de détecteurs</b>	<b>+</b>	<b>Nombre de relais d'appoint</b>	<b>≤</b>	<b>120mA</b>

**REMARQUE :** Consommation des relais d'appoint = 50 mA par unité.

#### INSTALLATION

1. **AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**

2. Suivre les directives convenant à l'application :

**A.** Pour installer le bloc à l'extérieur d'une boîte de dérivation d'environ 10 cm2 en employant un raccord métallique fileté de 5 cm, se reporter à la figure 1; effectuer les raccordements conformément aux étapes 3A et 3B.

**B.** Pour installer le bloc à l'intérieur d'une boîte de dérivation d'environ 10 cm2, se reporter à la figure 2; effectuer les raccordements conformément aux étapes 3A et 3B.

- S'assurer que le collier d'entrée de câble/conduit soit dans un coin de la boîte de dérivation.
- Insérer les fils en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif.

**MISE EN GARDE :** les fils à basse tension doivent être isolés du câblage de classe I (tension régulière). Le câblage à basse tension doit être effectué conformément aux codes du bâtiment en vigueur. Certains requièrent que la gaine des fils à basse tension les isole adéquatement de ceux à tension régulière

**C.** Pour installer le bloc à l'intérieur d'une cavité de ballast de luminaire, se reporter à la figure 3A; effectuer les raccordements conformément aux étapes 3A et 3B.

**MISE EN GARDE :** les fils à basse tension doivent être isolés du câblage de classe I (tension régulière). Le câblage à basse tension doit être effectué conformément aux codes du bâtiment en vigueur. Certains requièrent que la gaine des fils à basse tension les isole adéquatement de ceux à tension régulière

**D.** Pour installer le bloc à l'extérieur d'une cavité de ballast de luminaire, se reporter à la figure 3; effectuer les raccordements conformément aux étapes 3A et 3B.

**3A.** Câblage à tension régulière : Dénuder l'extrémité de chaque conducteur de circuit sur un peu plus de 1,5 cm (.59 po). S'assurer que les brins soient bien droits. Raccorder les fils de sortie du bloc à ceux du circuit conformément au SCHEMA DE CÂBLAGE approprié, en procédant comme suit : entortiller fermement les brins de chaque raccord fil/conducteur et les insérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.

**3B.** Câblage de classe II et de système de CVC : Raccorder les fils à basse tension entre le bloc d'alimentation et le détecteur conformément au SCHEMA DE CÂBLAGE approprié, en procédant comme suit : entortiller fermement les brins de chaque raccord fil/conducteur et les in sérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.

**4.** Se reporter aux directives qui accompagnent le détecteur pour obtenir plus de détails.

**5.** Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

#### FONCTIONNEMENT

**Fermeture des relais :** quand les détecteurs raccordés captent des mouvements, ils envoient un courant de +24 V par le biais du fil de détection, entraînant la fermeture des relais (de CVC compris, le cas échéant) du bloc d'alimentation.

**Ouverture des relais :** quand les détecteurs raccordés ne captent aucun mouvement, les relais s'ouvrent (ceux de CVC compris, le cas échéant).

**LEVITON**<sup>®</sup>

**Relevador Cerrado:** Cuando el sensor de ocupación unido detecta movimiento, aplicará +24V al cable de Ocupación causando que el relevador se cierre. Este incluye un relevador HVCA en los modelos equipados.

**Relevador Abierto:** Cuando el sensor de ocupación unido no detecta movimiento, el relevador se abre. Este incluye un relevador HVCA en los modelos equipados.

**DESCRIPTION DES FILS**

Nom	Couleur	Calibre
<b>Fils à tension régulière</b>		
Ligne, 120/277 V (OSP20-xx0) Ligne, 347 V (OSP15)	Noir	18 AWG
Neutre	Blanc	18 AWG
Charge	Bleu	14 AWG
Charge	Bleu	14 AWG
<b>Fils de classe II</b>		
Alimentation (24 V c.c.)	Rouge	22 AWG
Retour	Noir	22 AWG
Détection	Bleu	22 AWG
<b>Fils de CVC</b>		
CVC (commun)	Vert	22 AWG
CVC n.o. (normalement ouvert)	Brun/blanc	22 AWG
CVC n.f. (normalement fermé)	Brun	22 AWG

Tous les fils ont un isolant ayant une résistance nominale aux températures de 105 °C (600 V). Les fils de classe II sont revêtus de Téflon, pour les pléniums. Les fils de raccordement au système de CVC sont homologués de classe I et de classe II.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (OSP20 SEULEMENT)**

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

**DIAGNOSTIC DES ANOMALIES**

- Les lumières clignotent :** il y a de mauvaises connexions au niveau de la lampe; les fils ne sont pas adéquatement protégés par les marettes.
- Les lumières ne s'allument pas :** le fusible est brûlé ou le disjoncteur s'est déclenché; la lampe est brûlée; le neutre de la lampe n'est pas raccordé; mauvais câblage à basse tension – s'assurer que les connexions aient été faites conformément au schéma de câblage approprié; mauvais câblage à tension régulière – s'assurer que les connexions aient été faites conformément au schéma de câblage approprié.
- Les lumières restent allumées :** mouvements constants - **pour le vérifier :** modifier les réglages du détecteur, retirer la source de mouvements ou déplacer le détecteur.
- Les lumières restent allumées trop longtemps :** modifier les réglages du détecteur.

**DESIGNACIÓN DE LOS CABLES**

Nombre de Señal	Color	Calibre
<b>Cables de Voltaje de Línea</b>		
Línea 120/277v (OSP20-xx0) Línea 347V (OSP15)	Negro	18 AWG
Neutro	Blanco	18 AWG
Carga	Azul	14 AWG
Carga	Azul	14 AWG
<b>Cables Clase II</b>		
Energía (24VCD)	Rojo	22 AWG
Regreso	Negro	22 AWG
Ocupado	Azul	22 AWG
<b>Cables HVCA</b>		
HVCA Comun	Verde	22 AWG
NO HVCA (Abierto Normal)	Marrón/Blanco	22 AWG
NO HVCA (Cerrado Normal)	Marrón	22 AWG

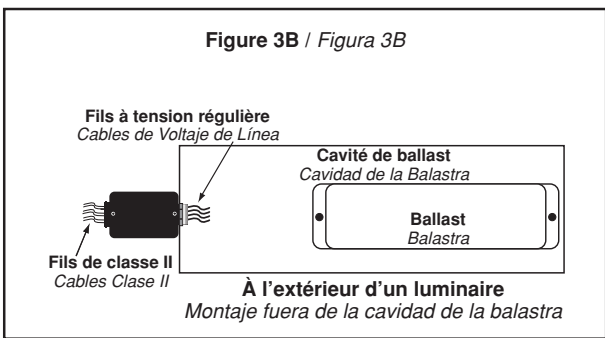
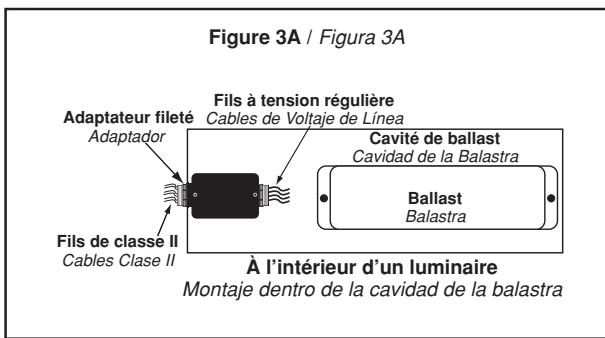
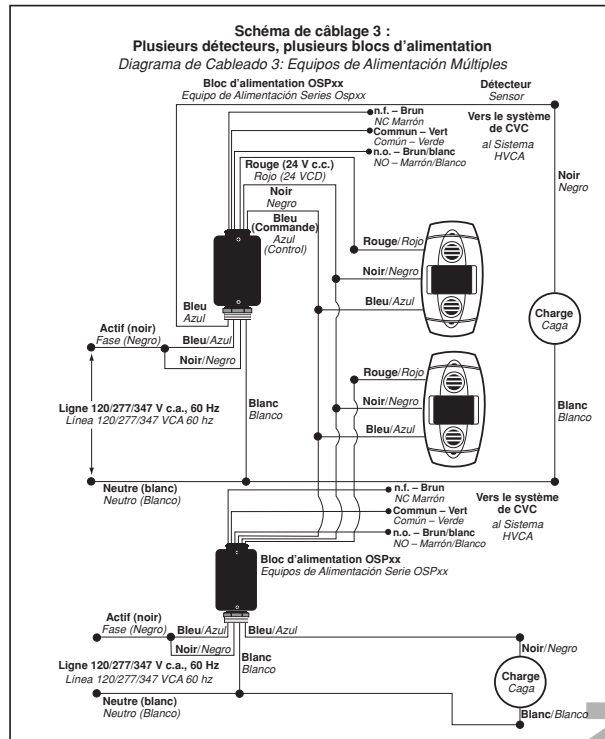
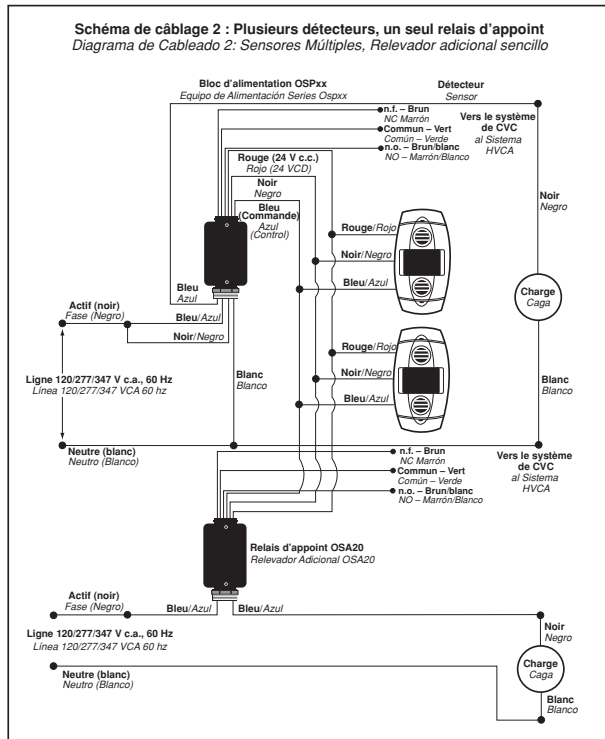
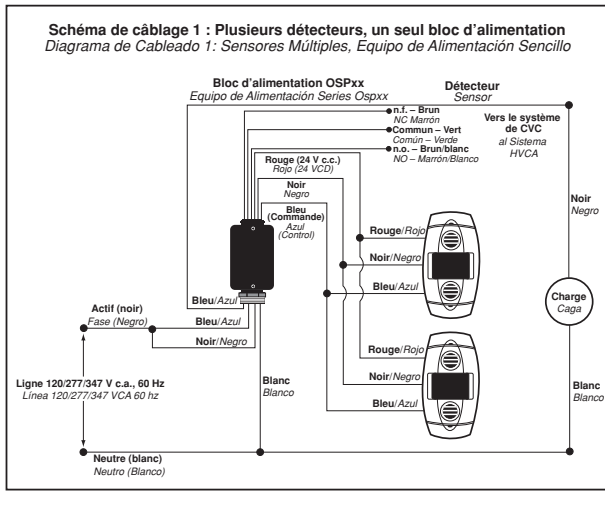
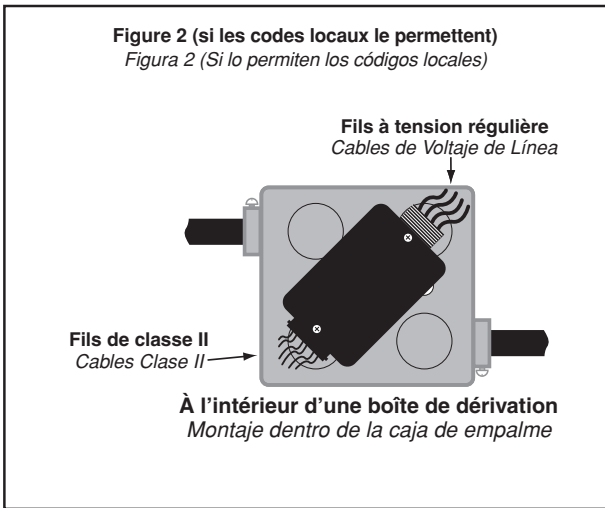
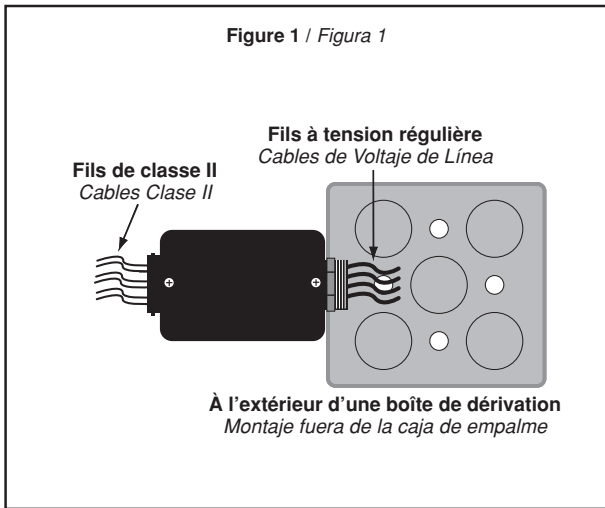
Todos los cables aislados tienen una capacidad de 105° C, 600V. Cables Clase II están protegidos con teflón, para todo tipo de aplicaciones. El Cableado es Clase I y Clase II.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON FCC (SÓLO OPS20)**

Este producto cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a dos condiciones: (1) Este producto no debe causar interferencia dañina, y (2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

- Las luces Oscilan**
  - Los focos tiene mala conexión.
  - Los conductores no están asegurados firmemente con los conectores de alambre.
- La luces no ENCIENDEN**
  - El interruptor de circuito o fusible se disparó.
  - El foco se quemó.
  - La conexión neutra del foco no está cableada.
  - El bajo voltaje está mal cableado. Verifique las conexiones de acuerdo a los Diagramas de Cableado apropiados.
  - La línea de voltaje está mal cableada. Verifique las conexiones de acuerdo a los Diagramas de Cableado apropiados.
- Las luces permanecen ENCENDIDAS**
  - Movimiento constante. **Para probar:** Ajuste el sensor; quite la fuente de alimentación. Si es insatisfactoria, mueva el sensor.
- Las luces permanecen ENCENDIDAS mucho tiempo**
  - Ajuste el sensor.



**GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS**  
 Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

**GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES**  
 Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005**. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

**SÓLO PARA MÉXICO**  
**PÓLIZA DE GARANTÍA:** Leviton S. de R.L. de C. V., Lago Tana No. 43 Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo México D. F., México. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**  
 1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.  
 2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.  
 3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.  
 4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.  
 5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.  
 6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.  
 7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

**DATOS DEL USUARIO**  
 NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
 COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 CIUDAD: \_\_\_\_\_  
 ESTADO: \_\_\_\_\_  
 TELEFONO: \_\_\_\_\_  
**DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR**  
 RAZÓN SOCIAL: \_\_\_\_\_ PRODUCTO: \_\_\_\_\_  
 MARCA: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_  
 NO. DE SERIE: \_\_\_\_\_  
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
 COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 CIUDAD: \_\_\_\_\_  
 ESTADO: \_\_\_\_\_  
 TELEFONO: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: \_\_\_\_\_